

Г.Н. Курилов

DOI: 10.25693/SVGV.2020.32.3.012

УДК 811.554

О лексеме *хонмэраш* ‘камус’ в тундренном диалекте юкагирского языка

Этимологический анализ лексических единиц тундренного диалекта юкагирского языка, или шадульского языка, на букву Х зафиксировал внимание на раскрытии семантики лексемы *хонмэраш* ‘камус’ и однокоренных слов. Сравнительно-сопоставительный и структурно-морфологический анализ лексических единиц шадульского языка с чуванским и одульским языками выявил архаическое слово *хонмэ*, определил значение этимона *хон-*. При этом изучение этнонимов юкагирских племен или родов дало определенную этнографическую информацию. С выявлением семантики древнего корня *хон-* получили морфологическое уточнение лексемы с корнем *хан-*. Определены этимологические значения слов с этимоном *хон-*: *хонмэдашур* ‘вместилище для ног в меховом одеяле’, *хонмэрашдугурчэ* ‘торбаса из оленых камусов’; значения слов с *хон-~хан-:* *хануойидъаачэ~хонуойидъаачэ* ‘кочевник’, *хандъаачэ~хондъаачэ* ‘человек, занимающийся сватовством’, *хандаачэ~хондаачэ* ‘проводник’, ‘некто, сопровождающий кого-либо’ или ‘некто, делающий сопровождение кому-либо’. Сравнение языковых отличий шадульского языка (тундренного диалекта юкагирского языка) и одульского языка (лесного диалекта юкагирского языка), указало на их фонетические и лексических изменения. Данные языковые изменения, а также грамматические отличия в очередной раз дали основание утверждать о самостоятельности этих близкородственных языков.

Ключевые слова: шадульский язык, одульский язык, этнотип, акающий говор, окающий говор, архаизм, этимон, фонетические изменения, лексические изменения, языковые отличия.

В настоящем этимологическом исследовании актуальность обусловлена тем, что живые диалекты юкагирского языка ныне квалифицированы, как самостоятельные языки. Тундренный диалект юкагирского языка можно обозначать как шадульский язык. Это название языка происходит от самоназвания юкагиров тундры Нижнеколымского района Якутии – *шадулов*. Лесной диа-

лект юкагирского языка, соответственно, одульский язык – от самоназвания *одул* (верхнеколымские юкагиры). Отметим, что семантика этнотипов *шадул* и *алайи* рассмотрена нами при этимологическом исследовании тундренного диалекта юкагирского языка [Курилов, 2015, с. 104–106].

Основной целью настоящей статьи является этимологическое изучение лексемы *хонмэраш*

‘камус’ и других однокоренных слов, поиск и выявление этимона, определение исконного значения лексемы. Укажем, этимон – это древний корень, от которого произошло то или иное слово.

Особо отметим, что первоначально, до настоящего этимологического анализа, мы полагали, что *хонмэраш* ‘камус’ представляет собой только отдельное самостоятельно оформленное слово, но оказалось, что оно является сложным именем существительным, состоящим из компонентов *хонмэ* ‘нога’ и *paw>rawa<cawa* ‘шкура’. В нем совершенно непонятным было значение звукосочетания *хонмэ*, но поскольку буквально *хонмэраш* обозначает ‘камус’ (т.е. ‘шкура оленей ноги (лапы)’, отсюда логически архаизм *хонмэ* нужно было понимать как обозначение понятия ‘нога’). В современном вадульском языке данное понятие обозначается словом *угурчэ* ‘нога’, соответственно при этом вадульское слово *угурчэ* является обозначением еще понятия ‘обувь’: *Мэт угурчэ йашдаа* эл аашэйэн – ‘Из-за того, что болела нога, я не спала’; *Тэт угурчэ пудэ силбальэск!* – ‘Свою обувь высуши на улице!’

Значениеrudимента *хонмэ* как обозначение только понятия ‘нога’ в вадульском языке тундренных (нижнеколымских) юкагиров подкрепилось выявлением сложного имени существительного *хонмэдашур*, состоящего из компонентов *хонмэ* ‘нога’ и *ашур* ‘вместилище’, прикрепленных друг к другу соединительным согласным *д*. Этим сложным словом тундренные (нижнеколымские) юкагиры называют часть мехового одеяла, в которое засовывается голая нога человека во время сна ночью. Данная лексема буквально переводится как ‘вместилище одеяла для ноги’. Например: *Аашиба хонмэдашурэн лъэл тадаа чигичэлмэн ааваарэ угурчэлэн сэвриэнунул* – ‘В одеяле мешочек (на конце одеяла) имеется, туда ночью, когда спишь, ноги засовывали’.

Кстати говоря, по словарю омокских и чуванских слов Ф.Ф. Матюшкина [Врангель, 1841], в омокском языке слову ‘нога’ соответствует лексема *хамна* [Курилов, 2003, с. 37]. Мы полагаем, что здесь, вероятно, допущена небольшая ошибка – видимо, слово это звучало так: *ханма* ‘нога’. Это омокское слово для нас важно еще тем, что оно дало две информации: во-первых, об «акающим» говоре омокского

языка, во-вторых, вероятно, об «акающим» говоре древнего языка, служившего основой формирования современного языка тундренных юкагиров, который и ныне является «акающим». В отличие от вадульского языка, одульский, (язык лесных юкагиров), является «окающим». Сравним: *сашиба* ‘тарелка’, *чашул* ‘море’, *нада* ‘волк’ (Т) и *шобого* ‘тарелка’, *чобул* ‘море’, *нодо* ‘зверь’ (Л) и т.д.

Здесь с особой теплотой и радостью хочется сказать, что благодаря небольшому словарю омокских и чуванских слов, собранных лицейским другом великого русского поэта А.С. Пушкина Федором Федоровичем Матюшкиным, ставшим впоследствии адмиралом флота, мы узнали об омокском и чуванском языках. Эти собранные слова стали достоянием юкагироведов как неоценимо важные сведения об исчезнувших языках омоков и чуванцев в XVIII в. Напомним, что этот бесценный труд Ф.Ф. Матюшкина был опубликован в приложении книги Ф.П. Врангеля «Прибавления к путешествию по северным берегам Сибири и по Ледовитому морю, совершенному в 1820, 1821, 1822, 1823 и 1824 годах».

Какими же еще сведениями располагаем о таинственных омоках и чуванцах и об их языках? Прежде всего отметим, что этоним *омок* является истинно юкагирским со значением «название этнической принадлежности», т. к. *омо* означает ‘народ’: *Мэт омо – вадулэн* – ‘Моя национальность – вадул’ (скажет тундренный юкагир) (Т); *Мэт омо – одулэн* – ‘Моя национальность – одул’ (скажет лесной юкагир) (Л); *Мэт алайии нодьэн* – ‘Я есть алайи’ (ответит тундренный юкагир о своей родовой или племенной принадлежности) (Т); *Мэт хајимэ шоромојат нондьэн* – ‘Я происхожу от людей рода (или племени) Воронов’ (ответит лесной юкагир) (Л).

Но тут возникает вопрос: почему какая-то группа юкагиров себя называла омоками? Насколько нам известно, на ярмарке в г. Среднеколымске омоками, точнее – омуками (поякутски), называли юкагиров и чукчей, в отличие от эвенов, которых называли *тонус*.

Поэтому, вероятно, в тех местностях, где проживало разноплеменное население, во время переписи юкагироязычные племена, отделяя себя от соседей чукчей, тунгусов – ламутов,

якутов и русских, назывались омоками, и, возможно, поэтому мы имеем такие сведения про род омоков на реках Анюй на Чукотке. А в одном сборнике переписи конца 20-х гг. XX века в отчете о Якутии даже написали, что в Оленинском наслеге Нижнеколымского района Якутии были обнаружены исчезнувшие омоки. Далее было написано, что они носили фамилию Катаевых. На самом деле это была группа людей, именующая себя эвенами *илкэн* (*илкан* ‘настоящий, истинный человек’). Но мы считаем, что они были потомками *хододыил* (они так отличали свою родовую принадлежность). А этноним *хододыил* юкагиров – переселенцев с берегов Охотского моря происходил от *ходонджи* ‘люди племени *ходол*’ (*ходол* ‘лодка’, ‘челнок’, ‘ветка’) [Иохельсон, 2005, с. 465]. Они, как и усть-янские юкагиры, забыли родной язык и общаются на эвенском, якутском и русском языках. Также сведения о восьми родах омоков можно прочитать в книге барона фон Майделя [Майдель, 1894].

А теперь рассмотрим, какие сведения мы имеем о чуванцах. Напомним, что этноним чуванцы произошло от юкагирского чуванского слова *чуванджи* – сложного слова, которое состоит из первого компонента, являющегося атрибутивной формой слова *чунал* ‘море’ и второго компонента *-чжи*<*-дьии*<*-чи* ‘люди’. Все образование переводится как ‘поморы’ – буквальный перевод: ‘морские люди’ (т.е. ‘люди моря’). При рассмотрении чуванского диалекта, согласно словарю Ф.Ф. Матюшкина, предполагаем, что их язык являлся «акающим».

Чуванцы обрусили еще в XVIII в., сейчас чуванцы-оленеводы знают еще по-чукотски. Они живут не только на Чукотке, но и в поселке Марково Магаданской области. Их численность, по последней Всесоюзной переписи, составляет 2,5 тысячи человек. В одной из своих работ, а именно в капитальном труде «Лексикология современного юкагирского языка», мы писали свое мнение об омокских и чуванских языках в их отношении к колымскому и тундренному диалектам юкагирского языка. Там мы отмечали, что имеются сходные лексические единицы, сближающие их в какой-то степени с тундренным диалектом, нежели с колымским диалектом юкагирского языка [Курилов, 2003, с. 36]. От этого своего мнения мы не отказываемся. Поэ-

тому, оставив эту тему, приступим к непосредственному этимологическому анализу первого компонента сложного слова *хонмэраш* ‘камус’.

Архаизм *хонмэ* ‘нога’, сохранившийся в составе сложных слов *хонмэраш* ‘камус’ и *хонмэдашур* ‘вместилище для ног в меховом одеяле’, *хонмэрашдугурчэ* ‘торбаса из оленых камусов’ [Курилов, 2001, с. 522], состоит из древнего корня *хон-* и словообразовательного форманта *-мэ* со значением предметности. Поскольку *хонмэ* в древности употреблялось для обозначения понятия ‘нога’,rudiment *хонмэ* буквально можно перевести как ‘часть тела для передвижения по земле’. Отсюда следует, что буквальный перевод *хонмэраш* ‘камус’: ‘шкура ноги (лапы)’: *Илэн хонмэрашбанэ өмгэги кээрэлэн угурчэлэк шиэнуннумлэ* – ‘Оленьего камуса мездру сняв, обувь делают’.

Перевод слова *хонмэ* как ‘часть тела для передвижения (по поверхности земли)’ считаем правильным и необходимым. В процессе определения этимона *хон-*, его обобщенного абстрактного значения ‘передвижение по земле’ и дальнейшего поиска слов с данным корнем в материалах В.И. Иохельсона по языку верхнеколымских юкагиров выявился глагол с корнем *хон-* ‘выходить’ [Иохельсон, 2005, с. 466].

Поэтому мы поспешили спросить у П.Е. Прокопьевой, знающей язык верхнеколымских юкагиров (и продолжающей им овладевать при помощи знатока языка Л.Н. Деминой), об этом слове. Она сообщила, что в колымском диалекте такой глагол употребляли в речи при сообщении о поездке на участок, находящийся недалеко от говорящих. Так говорили будто бы тогда, когда надо было ехать или кочевать на недалекое расстояние. В связи с этим сообщением П.Е. Прокопьевой мы понимаем, что словарная единица *хануойидьяачэ* ‘кочевник’ [Курилов, 2003, с. 509] и однокоренные ей слова должны были писаться через [о] после начального фрикативного [х], а именно, как *хонаа-* (3 л. мэ *хонаай*; *хонаал*) ‘кочевать’, *хонуойи-* (3 л. мэ *хонуойий*; *хонуойил*) многокр. от *хонаа-*, *хонуойийуол-* (3 л. мэ *хонуойибуонь*, *хонуойибуолэл*) ‘быть любителем почаше кочевать’ и т.д. Однако в «Юкагирско-русском словаре» и всех современных юкагирских текстах надо сохранять разговорные варианты: *хануойидьяачэ*, *ханаа-*, *хонуойи-* и т.д.

Надо особо подчеркнуть, что у юкагиров Нижней Колымы понятие ‘нога’, ‘лапа’ обозначалось ныне архаичным словом *хонмэ*. В нем, в отличие от современного шадульского *угурчэ* 1. ‘нога’, 2. ‘обувь’, отсутствовало значение ‘обувь’.

Однако повременим с этимологическим анализом нарицательного имени существительного *угурчэ*, а рассмотрим однокоренные, по нашему мнению, лексические единицы с архаическим словом *хонмэ* ‘нога’. Мы полагаем, во-первых, что словарные единицы *хандэ-* (3 л. мэ *хандэм*; *хандэл*) ‘проводить’, ‘сопровождать’, *хандаачэ* ‘проводник’, ‘сопровождающий кого-л.’, *хандъаа-* (3 л. мэ *хандъаай*; *хандъаал*) 1. ‘свататься’, 2. ‘отрабатывать калым в семействе невесты’, *хандъаачэ* ‘человек, идущий свататься’ в инициале должны писаться через *хон-*, а не *хан-*, как в «Юкагирско-русском словаре», зафиксированном приведенные слова [Курилов, 2003, с. 507–508]. Так они были приведены при произношении нашими информаторами. Этого правила надо придерживаться и в будущем. Здесь мы указываем на это лишь в научном, этимологическом анализе данных слов с целью уточнения их происхождения. Во-вторых, у приведенных лексических единиц корень *хон-* означает ‘двигаться’, ‘передвигаться (по земле)’.

Наричательное имя существительное *хонуойидъаачэ* ‘кочевник’ прежде всего распадается на производную глагольную основу *хонуойидъаа-* (3 л. мэ *хонуойидъаай*; *хонуойидъаал*) ‘заниматься кочеванием’ и словообразовательный формант *-чэ*. *Хонуойидъаа-* распадается в свою очередь на глагольную основу *хонуойи-* и словообразовательный формант *-дъаа*. Далее основа *хонуойидъаа-* разделяется на основу *хонуойиды-* (3 л. мэ *хонуойидыай*; *хонуойидыил*) многократно продуцированной от глагольной основы *хонуойи-* (3 л. мэ *хонуойий*; *хонуойил*) многокр. от *ханаа-* (3 л. мэ *ханаай*; *ханаал*) ‘откочевать’ [Курилов, 2003, с. 507]. Буквальный перевод всего образования выглядит так: ‘некто, постоянно, многократно занимающийся кочеванием’. Например: *Хануойидъаачэлэк хануойий көдэлэн моннуннумлэ* – ‘Кочевником называют того, кто кочует’.

Наричательное имя существительное *хандъаачэ* ‘жених, отрабатывающий свой калым в семействе невесты’, ‘человек, занимающийся сватовством’, образованное от глагольной осно-

вы *хондъаа-* (3 л. мэ *хондъаай*; *хондъаал*) 1. ‘свататься’, 2. ‘отрабатывать калым в семействе невесты’ и именного деривата *-чэ*, продуцировано от глагольной основы *хондъи-* (3 л. мэ *хондъий*; *хондъил*) многокр. от основы *хон-* (3 л. мэ *хонни*; *хоннул*). Данное имя существительное буквально можно перевести словами ‘некто, многократно ходящий свататься’ или ‘некто, много раз отрабатывающий калым в семействе невесты’: *Танниги чупчэн көдэ митинь хандъаачэ нголдэн эшрэй* – ‘В то время у нас чукча ходил как жених’.

Наричательное имя существительное *хондаачэ* ‘проводник’, ‘сопровождающий’ состоит из деривативного форманта *-чэ*, который развивает значение производной глагольной основы *хондаа-* (3 л. мэ *хондаай*; *хондаал*) *неперех*. ‘быть провожатым’, ‘сопровождать’, продуцирован от глагольной основы *хондэ-* (3 л. мэ *хондэм*; *хондэл*) *перех*. ‘сопровождать кого-либо’. Буквальный перевод данного имени существительного: ‘некто, сопровождающий кого-либо’ или ‘некто, делающий сопровождение кому-либо’: *Тэн мэт хондаачэ нголдэн тунг пэлдуудиэ кэчимэн* – ‘Вот я как проводник этого старика привел сюда’.

На этом этапе исследования мы обязаны со всей категоричностью констатировать, что в недавнем, видимо, прошлом, в языке тундренных юкагиров происходило целенаправленное изменение не только лексической, но и грамматической системы языка. Одним из примеров этой реорганизации лексического состава языка является нарицательное имя существительное *хонмэ* ‘нога’, образованное от древнего корня *хон-* [в 3 лице единственного числа: *хонни* ‘ходил-он’].

Архаизм *хонмэ* ‘нога’ ныне сохранился лишь в составе трех сложных имен существительных: *хонмэраш* ‘камус’, *хонмэдашур* ‘часть одеяла, куда засовывается нога (во время сна ночью)’, *хонмэрашдугурчэ* ‘торбаса из оленевых камусов’. Глагол *хони* ‘идти’, ‘уйти’ сохранился лишь в языке лесных (верхнеколымских) юкагиров [Николаева, Шалугин, 2002, с. 77]. В современном языке тундренных юкагиров Нижней Колымы вместо *хонмэ* употребляется слово *угурчэ* 1. ‘нога’, 2. ‘обувь’. Оно образовано при помощи деривативного аффикса *-чэ* от основы *уу-* (3 л. мэр *ууй*; *уул*) *неперех*. ‘идти’, *эгуу-~эгуорэ-* ‘поставить ногу’ [Курилов, 2003, с. 584].

При этом необходимо сказать, что основа уу- в прошлом произошла от звукосочетания угү-, также как долгое гласное [ii] в слове *ииги-+йэ* ‘веревка’ (ср. *иирэ-* (3 л. мэр *иирэм*; *иирэл*) *перех.* ‘привязать’). А вот слово *иисии* 1. ‘вымя’, 2. ‘молоко’ произошло от *иишисэ-* (3 л. мэр *иишисэм*; *иишисэл*) *перех.* ‘дать сосать’. Сравним, у лесных юкагиров *ибииши* 1. ‘вымя’, 2. ‘молоко’.

Рассмотрим однокоренные слова с основой уу- ‘идти’, см. *уусэ-* (3 л. мэр *уусэм*; *уусэл*) *перех.* ‘отнести что-либо куда-либо’. Или возьмем основу *уччи-* (3 л. мэр *учич*; *уччиил*) *неперех.* ‘пройти через какой-либо пункт до следующего пункта’. Мы полагаем, что первоначально эти слова звучали как: *угусэ-*, *угуччи-*. В связи с первой основой напомним, что некоторые тундренны юкагиры говорят *угусчэ* 1. ‘нога’, 2. ‘обувь’, а не *угурчэ*. В общем надо прямо сказать, что новое обозначение понятия ‘нога’ построено по тому же принципу, что и архаизм *хонмэ*. Оба эти слова можно буквально перевести так: ‘то, что помогает передвигаться (по земному пространству)’: *Чашлаңандэ шадуллэ угурчэлэк илэлэ иэриэнунна* – ‘Северные юкагиры пешком оленей пасут’.

В одульском языке словом *угурчэ* обозначают понятие ‘лыжи, обернутые мехом’ [Николаева, Шалугин В, 2002, с. 71]. Также в языке лесных юкагиров существуют слова *нойл* ‘нога’ [Николаева, Шалугин, 2002, с. 48] и *мурэ* ‘обувь’ [Николаева, Шалугин, 2002, с. 45]. Как видим, и в прошлом, и в настоящем времени имелась существенная разница в обозначении ног и обуви.

Эти сведения из языка лесных юкагиров нам сообщила П.Е. Прокопьева. Еще она сообщила, что у них тополь почему-то называют *угурчэраа* [Николаева, Шалугин, 2002, с. 71], на что мы тут же ответили, что из тополя изготавливают лыжи. Заметим, что такие слова с названными значениями в современном языке тундренных юкагиров не существуют или же утеряны. Отметим, что в работах исследователей по истории и археологии имеются сведения о предметах юкагирской материальной культуры. В одной из статей исследователя истории и культуры юкагиров Л.Н. Жуковой описывается древняя юкагирская обувь [Жукова, 2019, с. 28].

Надо особо отметить, что в ныне живых языках юкагиров постоянно происходят заметные

изменения в фонетике, морфологии, синтаксисе и в словарном составе. Такие изменения, по нашим наблюдениям, особенно активно происходили в вадульском языке. Приведем лишь несколько фактов из материалов одульского языка. Так, если в XIX веке В.И. Иохельсон зафиксировал такие слова, как *одыи* ‘вода’, *чубодъэ* ‘сердце’, *адьюу* ‘язык’ [Иохельсон, 2005], то в современном одульском языке звук [дь] везде заменен звуком [ж] – соответственно *оожии* ‘вода’, *шубэдъэ* ‘сердце’, *ажсуу* ‘язык’ [Николаева, Шалугин, 2002] и т.д. В словарном составе одульского языка лексема ‘старуха’ обозначается русским заимствованием *тэрикэ*, в вадульском языке говорят *апаналаа* ‘старуха’: *Одуллэ апаналаалэ моннунги «тэрикэ» – таби «старуха» ньдээ аруулэ одун аруулэк пулгэрэйуолэн* – ‘Одулы старуху называют «тэрикэ» – от слова «старуха» выведенное слово’.

Приведенные примеры в звуковом и словарном составе языка юкагиров Верхней Колымы указывают на то, что в нем происходили заметные изменения, но в грамматической системе существенных и качественных новых изменений не наблюдалось. Укажем, что отличием языка тундренных (нижнеколымских) юкагиров является система морфологического выражения логического ударения.

Здесь, немного отступая от основной темы, рассмотрим, что привнесено было в грамматическую систему вадульского языка. Это прежде всего обнаруженная в 30-е годы XX столетия Е.А. Крейновичем система морфологического выражения логического ударения в языке тундренных (нижнеколымских) юкагиров [Крейнович, 1958]. Суть системы морфологического выражения в следующем: 1) если в разговорной речи говорящий логически хочет выделить предикат сообщения, то предикатом появляется утвердительная частица *мэ* (когда предикат начинается с согласного звука) и *мэр* (когда предикат начинается с гласного звука): *Мэт мэ кэлуйэн* – ‘Я именно пришел’; *Мэт, Егор мэ кэлуйэн* – ‘Егор (я) пришел’; *Мэт мэр өрнъэйэн* – ‘Я именно кричал’; *Мэт, Егор мэр өрнъэйэн* – ‘Я, Егор, именно кричал’.

Если говорящий логически хочет выделить подлежащее, то личное местоимение 1 и 2 лица оформляется суффиксом *-эк*, а имя существительное интонационно выделяется. В таком со-

общении предикат стоит в форме на -(у)л: *Мэтэк кэлул* – ‘Именно я пришел’; *Мэтэк, Егор, кэлул* – ‘Именно я, Егор, пришел’.

Если подлежащим служит нарицательное имя существительное, то оно оформляется суффиксом -лэн: *Илэлэг кэлул* – ‘Именно олень пришел’ (*илэ* ‘олень’).

Если же говорящий логически хочет выделить прямое дополнение, то оно оформляется суффиксом -лэн (если дополнение состоит из одного нарицательного имени существительного): *Пуогэрэпхат альбалэн кэчимэк* – ‘Из погреба именно рыбью принеси’.

Если же прямое дополнение является именным словосочетанием, то определяемое нарицательное имя стоит в форме на -к: *Пуогэрэпхат чаахандьэ альбак кэчимэн* – ‘Из погреба именно мерзлую рыбью принеси’.

Вообще надо сказать, что подлежащее – именное словосочетание под логическим ударением, как и сложное слово, оформляется суффиксом -к: *Нъаашэй лаамэк кэлул* – ‘Именно собака белой масти пришла’; *Ан мэт адаа чуодураасаак абуолэл* – ‘Вдруг (вижу) там стоит железная ураса’; *Коля тадаат чуондолиик мэнъмэлэ* – ‘Коля именно железную трость взял оттуда’.

Эти последние факты оформления суффиксом именных словосочетаний примечательны тем, что говорят о словосочетании *маархан лаамэк* ‘одна собака’ или *нъаашэй лаамэк* ‘белая собака’ как о конкретном (определенном) предмете и в этом смысле они, как и местоимение *мэт* в форме на -к (*мэтэк* ‘именно-я’), указывают на единичность и предметность, конкретность предмета разговора.

А это приводит к теории о номинативной и сигнификативной функциях имен существительных. Проявлением этой теории в юкагирском языке является то, что собственные имена, как названия единичных предметов (в широком понимании этого слова), никогда не оформляются суффиксом =н в роли атрибутивного члена именных словосочетаний. Наричательные же имена существительные ведут себя двояко: в одних случаях они не оформлены суффиксом -н (*илэ йашул* ‘след оленя’), в других случаях они стоят в форме на -н (*илэн йашул* ‘олений след’) [Курилов, 1977]. Отметим, что юкагиры, конечно же, думали просто. Во-первых, они считали, что *Көндиз, Хальархаа* и

др. связаны как собственные имена с конкретным человеком, а слово *илэ* ‘олень’ в одних случаях выступает как обозначение одного конкретного оленя, в других случаях – как название оленей в общем как множества.

Здесь надо заметить, что система морфологического выражения логического ударения в грамматической системе одульского языка не обнаружена. Несмотря на то, что несколько статей по грамматике данного языка сделал сам Е.А. Крейнович. Он, как говорили выше, такое открытие сделал на материалах шадульского языка.

Таким образом, в результате сравнительно-сопоставительного, структурно-морфологического анализа лексемы *хонмэрэш* ‘камус’ и др. однокоренных слов, определился этимон *хон=*, обозначающий понятия: ‘двигаться’, ‘передвигаться (по земле)’. Понятия ‘нога’, ‘лапа’ обозначались архаичным словом *хонмэ*, в котором отсутствовало значение ‘обувь’. Поэтому рудимент *хонмэ* буквально можно переводить как ‘часть тела для передвижения (по земле)’.

Итак, сложные имена существительные определяются следующим образом: *хонмэрэш* ‘камус’ – ‘шкура ноги (лапы)’, *хонмэдашур* – ‘вместилище для ног в меховом одеяле’, *хонмэрэшдугурчэ* – ‘торбаса из оленых камусов’. Этимологическое значение лексем *хануойидьяачэ~хонуойидьяачэ* ‘кочевник’: ‘некто, постоянно, многократно, занимающийся кочеванием’, *хандыаачэ~хондыаачэ* ‘жених, отрабатывающий свой калым в семействе невесты’, ‘человек, занимающийся сватовством’: ‘некто, многократно ходящий свататься’ или ‘некто, много раз отрабатывающий калым в семействе невесты’, *хандаачэ~хондаачэ* ‘проводник’: ‘некто, сопровождающий кого-либо’ или ‘некто, делающий сопровождение кому-либо’.

Утверждение о самостоятельности шадульского языка (тундренного юкагирского) и одульского языка (лесного юкагирского) как близкородственных языков в очередной раз обосновывалось на анализе фонетических, лексических и грамматических изменений, определении языковых отличий.

Сокращения

(Т) – тундренный диалект юкагирского языка

(Л) – лесной диалект юкагирского языка

Литература

Жукова Л.Н. Кросскультурные контакты в древней истории юкагирского народа // Северо-Восточный гуманитарный вестник. – 2019. – № 3 (28). – С. 26–40.

Иохельсон В.И. Юкагиры и юкагиризованные тунгусы. – Новосибирск: Наука, 2005. – 680 с. (Памятники этнической культуры коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока. Т. 5).

Крейнович Е.А. Юкагирский язык. – М.: Издво Академии наук СССР, 1958. – 288 с.

Курилов Г.Н. Лексикология современного юкагирского языка (Развитие лексики и роль в нем якутского языка). – Новосибирск: Наука, 2003. – 288 с.

Курилов Г.Н. Сложные имена существительные в юкагирском языке. – Л.: Наука, 1977. – 120 с.

Курилов Г.Н. Термины родства, отражающие древнюю культуру тундренных юкагиров // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота, 2019. – № 2. – С. 218–222.

Курилов Г.Н. Этимологическое значение юкагирских этнонимов шадул и алайи // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов: Грамота, 2015. – № 10 (52): в 2-х ч. Ч. 1. – С. 104–106.

Курилов Г.Н. Юкагирско-русский словарь. – Новосибирск: Наука, 2001. – 608 с.

Майдель Г.Л. Путешествие по северо-восточной части Якутской области в 1868–1870 годах / Пер. с нем. В.Л. Бианки. – СПб.: Тип. Имп. Акад. наук, 1894. 599 с. – (Прил. к LXXIV т. Зап. Имп. Акад. Наук. № 3).

Матюшкин Ф.Ф. Собрание слов чуванского и омокского языков // Врангель Ф.П. Прибавления к путешествию по северным берегам Сибири и по Ледовитому морю, совершенному в 1820, 1821, 1822, 1823 и 1824 годах. – Спб., 1841.

Николаева И.А., Шалугин В.Г. Словарь юкагирско-русский и русско-юкагирский (Верхнеколымский диалект). – Спб., 2002. – 224 с.

G.N. Kurilov

**About the Lexeme Honmeraw ‘Kamus’
in the Tundra Dialect of the Yukagir Language**

The etymological analysis of the lexical units of the tundra dialect of the Yukagir language, or the Wadul language, on the letter [Х] fixed attention on the disclosure of the semantics of the lexeme honmeraw ‘kamus’ and cognate words. Comparative-contrastive and structural-morphological analysis of lexical units of the Wadul language with the Chuvan and Odul languages revealed the archaic word honme, determined the meaning of the etymon hon=. At the same time, the study of the ethnonyms of the Yukagir tribes or clans gave certain ethnographic information. With the identification of the semantics of the ancient root hon=, a morphological refinement of the lexeme with the root han= was obtained. The etymological meanings of words with etymon hon= have been determined: honmedawur ‘a container for feet in a fur blanket’, honmerawdugurche ‘torbasa from reindeer kamus’; meanings of words with hon=~han=: hanuoyidyaache ~ honuoyidyaache ‘nomad’, handyaache ~ hondyaache ‘a person engaged in matchmaking’, handaache ~ hondaache ‘guide’, ‘someone accompanying someone’ or ‘someone accompanying someone’. Comparison of the linguistic differences between the Wadul language (the tundra dialect of the Yukagir language) and the Odul language (the forest dialect of the Yukagir language) indicated their phonetic and lexical changes. These linguistic changes, as well as grammatical differences, once again gave grounds to assert the independence of these closely related languages.

Keywords: Wadul language, Odul language, ethnonym, accent dialect, occult dialect, archaism, etymon, phonetic changes, lexical changes, language differences